

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**1.1 Identifikátor produktu**

- **Obchodný názov:** Činidlo proti penivosti
- **Obchodný názov výrobcu:** Defoaming agent
- **Katalógové číslo:** 92006503

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

- **Použitie látky/zmesi:** Odpeňovacie činidlo pre kvapaliny na úpravu kovov. Určené pre profesionálne a priemyselné použitie.
- **Použitia, ktoré sa neodporúčajú:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**· Dodávateľ:**

Názov spoločnosti: Metalco Testing s.r.o.

Miesto podnikanie: Havlíčkova 361, 252 63 Roztoky u Prahy, Česká republika

Telefón: +420 734 610 385

E-mail: david.cernicky@metalco.cz

Kontaktná osoba: Ing. David Černický

- **Internetové stránky:** www.metalco.cz

- **E-mailová adresa osoby zodpovednej za kartu bezpečnostných údajov:** BL-BOZP@seznam.cz

· Výrobca:

Názov spoločnosti: ATM GmbH, Emil-Reinert-Straße 2, D-57636 Mammelzen

Informačné oddelenie: Abteilung Labor, Tel. +49(0)2681-95390, eMail: info@atm-m.com**1.4 Núdzové telefónne číslo**

Národné toxikologické informačné centrum

Univerzitná nemocnica Bratislava, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie

Limbová 5, 833 05 Bratislava, Slovenská republika

Tel: +421 254 774 166, Mobil: +421 911 166 066, Fax: +421 254 774 605

E-mail: ntic@ntic.sk, internetové stránky: www.ntic.sk**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**

- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 (CLP)**
Tento výrobok nie je klasifikovaný ako nebezpečný podľa noriem CLP.

2.2 Prvky označovania

- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008 (CLP):** odpadá
- **Výstražné piktogramy:** odpadá
- **Výstražné slovo:** odpadá
- **Výstražné upozornenia:** odpadá
- **Bezpečnostné upozornenia:** odpadá
- **Ďalšie údaje:**
EUH210 Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

2.3 Iná nebezpečnosť

- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**3.2 Chemická charakteristika: Zmesi****Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

· Nebezpečné obsiahnuté látky:		
CAS: 126-86-3	2,4,7,9-tetramethyldec-5-in-4,7-diol	< 2,5 %
EINECS: 204-809-1	Eye Irrit. 2, H319	

- **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v oddiele 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie: Ak sa prejavia zdravotné problémy, v prípade pochybností alebo nehody vyhľadajte lekársku pomoc a poskytnite lekárovi informácie z karty bezpečnostných údajov. V prípade bezvedomia nepodávať nič ústami, umiestniť do stabilizovanej polohy a vyhľadať lekársku pomoc.

- **Pri inhalácii:** Previezť postihnutého na čerstvý vzduch a udržiavať v teple a pokoji. Pri nepravidelnom dychu alebo zástave dychu poskytnúť umelé dýchanie.
- **Pri kontakte s kožou:** Znečistený, nasiaknutý odev ihneď vyzliecť. Pri styku s pokožkou okamžite omyte veľkým množstvom vody a mydlom. Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo riedidlá.
- **Pri kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody. Vyberte kontaktné šošovky, ak sú prítomné, a ak to ide ľahko. Pokračujte vo vyplachovaní. Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- **Pri požití:** Pri požití vypláchnite ústa vodou (iba ak je postihnutý pri vedomí). Okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Postihnutého udržiavať v pokoji. Podatť aktívne uhlie, aby sa znížila resorpcia v žalúdočnom a črevnom trakte.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

4.3 Údaj o akejkoli'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Ak sa prejavia zdravotné problémy, v prípade pochybností alebo nehody vyhľadajte lekársku pomoc a poskytnite lekárovi informácie z karty bezpečnostných údajov.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

- **Vhodné hasiace prostriedky:**
CO₂, hasiaci prášok alebo pena.
- **Nevhodné hasiace prostriedky:** Vodný lúč.

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Vdychovanie nebezpečných produktov rozkladu môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia.

5.3 Rady pre požiarnikov

- **Zvláštne ochranné prostriedky:** Nosiť dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu

Ďalšie pokyny

- Ochladzujte nádoby s produktom vodnou sprchou alebo hmlou. Pokiaľ je to možné, odstráňte materiál z priestoru požiaru. Neumožnite úniku hasiacej vody do kanalizácie alebo vôd. Hasiacu vodu, ktorá bola kontaminovaná produktom, zneškodnite podľa miestnych nariadení.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Pozri ochranné opatrenia v oddieli 7 a 8.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/pôdy. Pokiaľ sa produkt dostal do vody, kanalizácie alebo pôdy, informujte príslušné orgány zaoberajúce sa ochranou životného prostredia.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie: Zozbierať prostredníctvom nehorľavého materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, zemina, vermikulit, kremelina). Zhromaždiť do vhodne označeného kontajnera pre ďalšie spracovanie alebo likvidáciu.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Pre informácie o bezpečnej manipulácii pozri oddiel 7.

Pre informácie o kontrole expozície a osobných ochranných prostriedkoch pozri oddiel 8.

Pre informácie o likvidácii pozri oddiel 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pri používaní nejedzte, nepite a nefajčite. Vyhnite sa priamemu kontaktu s produktom. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

- **Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Zákaz fajčenia.

7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

- **Skladovanie:** Skladujte na čistom, suchom, dobre vetranom mieste. Uchovávajte v tesne uzavretých obaloch. Uložte uzavreté nádoby do zvislej polohy, aby sa zabránilo akémukoľvek úniku. Sklad musí byť zabezpečený proti vstupu nepovolaných osôb. Skladujte a manipulujte v zhode so všetkými bežnými nariadeniami a štandardami platnými pre chemikálie.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** Skladujte oddelene od potravín, nápojov a krmovín.
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:** Doporučená skladovacia teplota: 5-30 °C. Chráňte pred teplom a priamym slnečným svetlom. Dodržujte pokyny na etikete.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Čítajte technický list. Dodržujte návod na použitie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

- **Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**
Produkt neobsahuje žiadne relevantné množstvá látok ovplyvňujúcich pracovisko, ktorých hraničné hodnoty by bolo potrebné kontrolovať.
- **Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili zoznamy platné pri zhotovení karty bezpečnostných údajov.

8.2 Kontroly expozície

- **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**
Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami. Pri práci nie je dovolené piť, jesť a fajčiť a je nutné zachovávať pravidelnú osobnú hygienu. Po kontakte s pokožkou dôkladne umyte vodou a mydlom alebo použite vhodný čistiaci prostriedok.
- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:**
Zaistite dobre vetrané pracovisko. V prípade nedostačujúceho vetrania/klimatizácie použite miestne odsávanie.
- **Osobné ochranné prostriedky:**
 - **Ochrana dýchania:** Nevdychujte plyn/výpary/aerosóly. Ochrana dýchacích ciest sa používa podľa potreby: pri tvorbe aerosólu alebo hmly a nedostatočnom odsávanie / vetranie. Odporúča sa polomaska (DIN EN 149): P2. Pri bežnom použití sa ochrana dýchacích ciest nevyžaduje.
 - **Ochrana rúk:** Ochranné rukavice.
Materiál rukavíc
Pri dlhodobej alebo opakovanej manipulácii použite ako materiál rukavíc:
NBR (nitrilový kaučuk).
PVC (Polyvinylchlorid).
CR (polychloroprén, chloroprénový kaučuk).
Ochranné krémy môžu pomôcť chrániť exponované časti kože. V každom prípade by mali byť použité po kontakte.
- **Ochrana očí:** Ochranné okuliare v prípade rizika vniknutia do očí.
- **Ochranný odev:** Zásterka.
- **Obmedzovanie expozície životného prostredia:**
Nedovoľte, aby materiál unikol do povrchových vôd alebo kanalizácie. Pozri kapitolu 7. Nie sú potrebné žiadne zvláštne opatrenia.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach	
· Všeobecné údaje	
· Vzhľad:	
· Forma:	kvapalina
· Farba:	biela
· Pach:	
· Prahová hodnota zápachu:	charakteristický neurčené
· pH pri 20 °C:	neutrálny (50 % roztok)
· Zmena skupenstva	
· Teplota tavenia/tuhnutia:	neurčená
· Teplota varu/oblasť varu:	neurčená
· Teplota rozkladu:	neurčená
· Horľavosť:	nehorľavý
· Teplota vzplanutia:	204 °C
· Teplota zapálenia:	Látka nie je zápalná.
· Samozápalnosť:	Produkt nie je samozápalný.
· Nebezpečenstvo výbuchu:	Môže tvoriť zo vzduchom výbušné zmesi.
· Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti:	0,6 – 10,0 % obj.
· Oxidačné vlastnosti:	Nemá oxidačné vlastnosti.
· Tlak pary pri 20 °C:	neurčené
· Hustota pár:	neurčené
· Hustota pri 20 °C:	1,032 g/cm ³
· Viskozita pri 20 °C:	3000 mm ² /s
· Rozpusťnosť v / miešateľnosť s	
· Voda:	nemiešateľný
· 9.2 Iné informácie	Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

10.2 Chemická stabilita

Pri predpísanom spôsobe skladovania a manipulácie je produkt stabilný. Ďalšie informácie o správnom skladovaní: pozri kapitolu 7.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Uchovávať oddelene od silných kyselín, silných zásad a silných oxidačných činidiel, aby sa zabránilo exotermickej reakcii.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pri predpísanom spôsobe skladovania a manipulácie je produkt stabilný. Ďalšie informácie o správnom skladovaní: pozri kapitolu 7.

10.5 Nekompatibilné materiály

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Nebezpečné rozkladné produkty môžu vznikať pri vysokých teplotách, napríklad: oxid uhličitý, oxid uhoľnatý, dym, oxidy dusíka.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie**11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**

- **Akútna toxicita:** Vzhľadom k chemickému zloženiu sa odhaduje hodnota LD50 na výrazne vyššiu ako 2000 mg/kg. Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Primárny dráždiaci účinok:** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia:**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia:**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán – opakovaná expozícia:**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Účinky CMR (karcinogenita, mutagenita a reprodukčná toxicita):**
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť:** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Ďalšie toxikologické inštrukcie:**
Pri správnom zaobchádzaní a účelnom použití nevykazuje produkt podľa našich skúseností a nám známym informáciám žiadne zdravotne škodlivé účinky.

ODDIEL 12: Ekologické informácie**12.1 Toxicita**

Pre zmes nie sú dostupné informácie. Nevypúšťajte do kanalizácie alebo povrchových vôd.

- **Vodná toxicita:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

12.3 Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

12.4 Mobilita v pôde

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

12.6 Iné nepriaznivé účinky

Produkt neobsahuje chlór, PCB a PCT.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**13.1 Metódy spracovania odpadu**

- **Odporúčanie:** Zabráňte nekontrolovanému úniku do životného prostredia. Menšie množstvo je možno odstrániť rozriedením veľkým množstvom vody. Väčšie množstvo odovzdať organizácii oprávnenej na likvidáciu odpadov. Produkt sa používa ako procesná chemikálie a môže byť odstraňovaný spoločne s nosným médiom.

· Katalóg odpadov podľa vyhlášky č. 284/2001 Z. z.

16 03 06	VÝROBNÉ ŠARŽE A NEPOUŽITÉ VÝROBKY NEVYHOVUJÚCEJ KVALITY: organické odpady iné ako uvedené v 16 03 05
----------	---

· Nevyčistené obaly

Prázdne obaly je možné pod dokonalom vyprázdnením a vyčistením recyklovať. So znečistenými obalmi je nutné zachádzať ako s produktom. Likvidácia v zmysle úradných predpisov.

- **Ďalšie inštrukcie:** Pri likvidácii zvyškov produktu a jeho obalov je nutné postupovať v súlade so zákonom o odpadoch, v znení všetkých prevádzacích predpisov (vyhláška, ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov; vyhláška, ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch). Ak sa tento produkt a jeho obal stanú odpadom, musí konečný užívateľ prideliť odpovedajúci kód odpadu podľa Katalógu odpadov. Zatriedenie podľa Katalógu odpadov je možno prevádzať na základe vlastností odpadu v dobe jeho vzniku.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

14.1 Číslo UN (OSN) · ADR, RID, ADN, IMDG, IATA	odpadá
14.2 Správne expedičné označenie OSN · ADR, RID, ADN, IMDG, IATA	odpadá
14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu · ADR, RID, ADN, IMDG, IATA · Trieda	odpadá
14.4 Obalová skupina · ADR, RID, IMDG, IATA	odpadá
14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie · Látka/zmes znečisťujúca moria: Nie	Nie
14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa Doprava vždy v uzavretých, stojacich a bezpečných nádobách. Uistite sa, že osoby prepravujúce produkt vie čo robiť v prípade nehody alebo úniku. Pokyny na bezpečnú manipuláciu: pozri oddiely 6-8.	
14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC	Nepoužiteľný

ODDIEL 15: Regulačné informácie**15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

- Nariadenie REACH: Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok
- Nariadenie CLP: Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
- Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/830 (Požiadavky na zostavenie kariet bezpečnostných údajov)
- Seveso III: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/18/EÚ o kontrole nebezpečenstiev závažných havárií s prítomnosťou nebezpečných látok:
Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I - žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname
- **Národné predpisy:**
 - Zákon č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon)
 - Zákon č. 311/2001 Z. z., zákonník práce
 - Zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia,
 - Nariadenie vlády č. 355/2006 Z.z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci
 - Zákon č. 261/2002 Z. z. o prevencii závažných priemyselných havárií
 - Zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch
 - Zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší
 - Zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách
 - Zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci
 - Zákon č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:

- Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

Uvedené informácie vyjadrujú súčasný stav našich znalostí; popisujú výrobok so zreteľom na bezpečnosť a nemôžu byť pokladané za garantované hodnoty.

Prijemca musí na vlastnú zodpovednosť dodržiavať platné zákony a ustanovenia.

· Zmeny:

* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii

· Relevantné výstražné upozornenia:

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

EUH210 Na požiadanie možno poskytnúť kartu bezpečnostných údajov.

Eye Irrit. 2 Vážne podráždenie očí, kategória nebezpečnosti 2

· Skratky a akronymy:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí)

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách)

CAS: Chemical Abstracts Service (registračné číslo uvedené v zozname Chemical Abstracts Service)

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (Európsky zoznam existujúcich obchodovaných chemických látok)

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances (Európsky zoznam oznámených chemických látok)

IATA: International Air Transport Association (Medzinárodné združenie leteckých prepravcov)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods (Medzinárodný námorný kódex nebezpečného tovaru)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic (perzistentný, bioakumulatívny a toxický)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru)

VOC: Volatile Organic Compounds (prchavé organické látky)

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative (veľmi perzistentný, veľmi sa bioakumulujúci)

· Zdroje najdôležitejších údajov:

Karta bezpečnostných údajov výrobcu.

· Metódy hodnotenia informácií na účely klasifikácie:

Klasifikácia bola prevedená konvenčnou výpočtovou metódou.